# **Amtsblatt**

der Verwaltungsgemeinschaft

Dingelstädt













Kallmerode







Dingelstädt

Freitag, den 14. August 2015

Nummer 8



# Sprechzeiten, wichtige Rufnummern, Bereitschaftsdienste

# Sprechzeiten, wichtige Rufnummern, Bereitschaftsdienste

### **Sprechzeiten**

Montag:	09.00 - 12.00 Uhr
	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.30 Uhr
•	geschlossen
	09.00- 12.00 Uhr

#### **Standesamt**

Montag:	09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag:	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.30 Uhr
Mittwoch:	geschlossen
Freitag:	

### Bürgerbüro/Einwohnermeldeamt

Montag:	. 09.00 -	12.00	Uhr und	13.00	- 14.00 Uhr
Dienstag:	. 09.00 -	12.00	Uhr und	13.00	- 17.30 Uhr
Mittwoch:				ge	schlossen
Donnerstag:					
Freitag:				09.00	- 12.00 Uhr

# Zusätzlichen Öffnungszeiten Bürgerbüro / Einwohnermeldeamt

Samstag, den 22.08.2015 09.00 - 12.00 Uhr Samstag, den 26.09.2015 09.00 - 12.00 Uhr

### Durchwahlnummern der Verwaltung/Einrichtungen

Dünana was a i ata w///C //a waita a sa alaw

<b>-</b>	000075/04 0
Zentrale:	036075/34-0

0440

3410	Burgermeister/VG-Vorsitzender
3423	Hauptamt
3425	Unstrut-Journal
3413	Leiterin Kämmerei
3435	Kasse
3417	Steuern
3414	Ordnungsamtsleiter
3426	Standesamt
3446	Einwohnermeldeamt/Bürgerbüro
3415	Bauamtsleiterin
62249	Bauhof
62602	Frei- und Hallenbad
62926	Jugendclub
62192	Bibliothek

### Kindergärten

Kindertagesstätte "Bummi" Bahnhofstraße 52, 37351 Dingelstädt 036075/62302
Elisabeth Kindergarten
Poststraße 2, 37351 Dingelstädt 36075/62503
Kindergarten "St. Joseph"
Hauptstraße 12, 37351 Kefferhausen 036075/62414
Katholische Kindertagesstätte
Mittelgasse 11, 37351 Kreuzebra 036075/31236
Katholischer Kindergarten
Mühlhäuser Str. 26, 37351 Silberhausen 036075/62858
Kinderheim "St. Joseph"
Riethstieg 3, 37351 Dingelstädt 036075/689-0
Katholischer Kindergarten "St. Josef" Kallmerode,
Kirchgasse 14, 37327 Kallmerode 03605/512560 Thüringen

# Sanierungsbüro der Stadt Dingelstädt

25.08.2015 von 12.00 Uhr - 18.00 Uhr 08.09.2015 von 12.00 Uhr - 18.00 Uhr 22.09.2015 von 12.00 Uhr - 18.00 Uhr (oder nach Voranmeldung im Bauamt, Zimmer 22, Telefon: 036075/3445)

# Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe des Unstrut-Journals ist der

07.09.2015 12.00 Uhr Das Unstrut-Journal erscheint dann am 18.09.2015

### **Fundsachen**

Im Juli 2015 wurde im Fundbüro der Verwaltungsgemeinschaft Dingelstädt ein Fernglas abgegeben. Nähere Auskünfte erhalten Sie unter der Tel. 036075/ 34 37 oder im Fundbüro der Verwaltungsgemeinschaft Dingelstädt.

# Polizeidienststelle Heiligenstadt

Tel.: 03606/6510

### Post neu im Rewemarkt!

Die Kunden können die Dienstleistungen der Deutschen Post REWE-Markt, Steinstraße 8-10 zu folgenden Öffnungszeiten in Anspruch nehmen:

Montag - Frei	tag	08.00 Uhr - 20.00 Uhr
Samstag		08.00 Uhr - 13.00 Uhr

# Ärztlicher Bereitschaftsplan sowie Kinderärztlicher Bereitschaftsplan

### In dringenden Fällen 112

### Caritativer Pflegedienst Eichsfeld

Häusliche Kranken-, Alten- und Familienpflege **Sozialstation Heiligenstadt** Tel. 03606 / 50 97 20 0 bis 24 Uhr

#### Sozialstation Mühlhausen

99974 Mühlhausen, Kleine Waidstraße 3 Telefon 03601 / 44 64 17

0 bis 24 Uhr

### Sozialstation Dingelstädt

Geschwister-Scholl-Straße 31 37351 Dingelstädt Tel: 036075/587734

Tel.: 036075/587734 Fax: 036075/589531

#### **Sozialstation Worbis**

Telefon 036074 / 96 70 0 bis 24 Uhr

### Katholische Altenpflegeheime Eichsfeld gGmbH

Haus "HI. Louise" Birkunger Straße 9 37351 Dingelstädt Tel. 036075/58750 Fax: 036075/5875900

### Haus "St. Vinzenz"

Dingelstädter Straße 1 37359 Küllstedt Tel. 036075/660 Fax: 036075/66199

# Abfallberatung und Gebührenabrechnung für Hausmüll

### **EW Entsorgung GmbH**

Philipp-Reis-Str. 2

37308 Heilbad Heiligenstadt, Tel.: 03606/655-191

- Gebühren/Änderungsmeldungen Tel.: 03606/655-193 und -194

Fax: 03606/655-192

Öffnungszeiten der Umladestation Beinrode

mit Kleinanlieferstation und Sammelstelle für Elektroaltgeräte

Tel.: 03605/5040-50, Fax: 03605/5040-51

Offnungszeiten:

**EW Eichsfeldgas GmbH** 

Hausener Weg 15, 37339 Leinefelde-Worbis

Tel.: 036074/384-0

Thüringer Energie - e.on

Kundenzentrum Leinefelde

Halle-Kasseler-Straße 60

Tel.: 03605/5656610 und -20

### **Bereitschaftsdienste**

# Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

Betriebsführung durch:

EW Wasser GmbH

# Bereitschaftsplan des Technischen Bereiches der EW Wasser GmbH

zu den Geschäftszeiten:

Tel.: 03606/655-0 bzw. 03606/655-151

außerhalb der Geschäftszeiten:

Tel.: 0175/9331736

### Bereitschaftsplan

### Wasserleitungsverband "Ost-Obereichsfeld" Helmsdorf

Betrifft die Trinkwasserversorgung in Kefferhausen, Dingelstädt, Silberhausen und Helmsdorf:

Zu den Geschäftszeiten:

Telefon: 31033

außerhalb der Geschäftszeiten:

Freitag bis Montag: ...... von 14.45 Uhr (Freitagnachmittag) bis 07.00 Uhr (Montagmorgen)

# Bereitschaftsplan

### Wasser- und Abwasserzweckverband "Eichsfelder Kessel"

Breitenworbiser Straße 1, 37355 Niederorschel

Betrifft die Abwasserbeseitigung in Kallmerode und Beinrode:

### Kontakt

Montanti	
Telefon	(03 60 76) 569-0
Fax:	(03 60 76) 569-32
	service@waz-ek.de
Geschäftszeiten:	
Mo	13:30 - 15:30 Uhr
Di + Fr	09:30 - 11:45 Uhr
Do	09:30 - 11:45 Uhr und 13:30 - 17:30 Uhr
Bereitschaftsdienst:	

(außerhalb der Geschäftszeiten in dringenden Fällen)
Telefon: ...... (03 60 76) 569-0

bei Verhinderung:

Rettungsleitstelle, Landkreis Eichsfeld: ...... 03606 / 19222

# Verwaltungsgemeinschaft Dingelstädt

# **Amtlicher Teil**

# Probealarmierung in der Verwaltungsgemeinschaft Dingelstädt

Am Samstag, dem **15.08.2015** wird durch die Rettungsleitstelle des Landkreises Eichsfeld eine Funktionsprobe der Sirenen und Personenmeldeempfänger in der Verwaltungsgemeinschaft Dingelstädt durchgeführt.

Die Probealarmierung erfolgt zwischen 12.00 Uhr und 12.30 Uhr. Um ein irrtümliches Ausrücken der Feuerwehren während der angesetzten Funktionsproben in dieser Zeit zu vermeiden, wird bei einem notwendigen Feuerwehreinsatz die Sirene der betreffenden Gemeinde zweimal nacheinander ausgelöst.

Ordnungsamt

# Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

### Bekanntmachung

Feststellung des Jahresabschlusses 2014 des Zweckverbandes Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

- I. Beschlussfassung über die Feststellung des Jahresabschlusses 2014
- 1. Der Jahresabschluss zum 31.12.2014,

der mit einer Bilanzsumme

für den Bereich Wasserversorgung

in Höhe von 24.194.433,59 EUR

für den Bereich Abwasserentsorgung

in Höhe von 140.543.808,43 EUR

und

im Bereich Wasserversorgung

mit einem Jahresüberschuss

in Höhe von 5.333,47 EUR

im Bereich Abwasserentsorgung

mit einem Jahresüberschuss

in Höhe von 298.276,54 EUR

abschließt, wird festgestellt und genehmigt.

 Gemäß § 8 der Thüringer Eigenbetriebsverordnung werden der

Jahresüberschuss im Bereich Wasserversorgung

in Höhe von 5.333,47 EUR und der

**Jahresüberschuss im Bereich Abwasserentsorgung** in Höhe von 298.276,54 EUR

der Allgemeinen Rücklage zugeführt und dienen als Ausgleichsrücklage für zukünftige Geschäftsjahre.

 Dem Verbandsvorsitzenden und der Werkleitung wird für das Jahr 2014 Entlastung erteilt.

### II. "Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers

Wir haben den Jahresabschluss - bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang - unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht des Zweckverbandes Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld für das Geschäftsjahr vom 01. Januar bis 31. Dezember 2014 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften liegen in der Verantwortung der gesetzlichen Vertreter des Zweckverbandes. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf

die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld des Zweckverbandes sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der gesetzlichen Vertreter sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Zweckverbandes. Der Lagebericht steht in Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Zweckverbandes und stellt die Chancen und Risiken der künftigen Entwicklung zutreffend dar."

Kassel, den 20. März 2015

sb+p Strecker. Berger + Partner Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Steuerberatungsgesellschaft

i. V. Christoph Bildstein Michael Krug Wirtschaftsprüfer Wirtschaftsprüfer

### III. Auslegungshinweis

Der Jahresabschluss 2014 und der Lagebericht liegen in der Zeit vom 07.07.2015 bis 21.07.2015

im Sitz des Zweckverbandes Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld, Philipp-Reis-Str. 2, 37308 Heilbad Heiligenstadt zu den üblichen Dienstzeiten öffentlich aus. Nachrichtlich liegen in dem genannten Zeitraum der Jahresabschluss 2014 und der Lagebericht zu den Sprechzeiten im Sitz der jeweiligen Verwaltungsgemeinschaft sowie zu den Sprechzeiten der Bürgermeister der zum Zweckverband gehörenden Verbandsgemeinden öffentlich aus.

Heilbad Heiligenstadt, den 03.07.2015 gez. Ottmar Föllmer Verbandsvorsitzender

- Siegel -

# Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

### 1. Nachtragshaushaltssatzung 2015 des Zweckverbandes Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

Auf der Grundlage des § 36 Abs. 1 des Thüringer Gesetzes über die kommunale Gemeinschaftsarbeit (ThürKGG) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 10.10.2001 (GVBI. S. 290), zuletzt geändert durch Gesetz vom 23.07.2013 (GVBI. S. 194, 201), i. V. m. § 55 ff. der Thür. Kommunalordnung, in der Fassung der Bekanntmachung vom 28.01.2003 (GVBI. S. 41), zuletzt geändert durch Gesetz vom 20.03.2014 (GVBI. S. 82, 83) und des § 13 ff. der Thür. Eigenbetriebsverordnung vom 15. Juli 1993 (GVBI. S. 432), zuletzt geändert durch Gesetz vom 06.09.2014 (GVBI. S. 642) erlässt der Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld folgende 1. Nachtragshaushaltssatzung 2015:

Es wird folgende 1. Nachtragshaushaltssatzung 2015 festge-

-		Unstrut-Journal	
(Angaben in €)	Erfolgsplan		
	Erträge	Aufwendungen	
<b>Bereich Wasserversorgur</b>	ng	_	
von	4.388.000,00	4.388.000,00	
erhöht um	0,00	0,00	
vermindert um	0,00	0,00	
festgesetzt auf	4.388.000,00	4.388.000,00	
Bereich Abwasserentsorg			
von	12.100.000,00	11.950.000,00	
erhöht um	0,00	0,00	
vermindert um	0,00	0,00	
festgesetzt auf	12.100.000,00	11.950.000,00	
Gesamt			
von	16.488.000,00	16.338.000,00	
erhöht um	0,00	0,00	
vermindert um	0,00	0,00	
festgesetzt auf 1	6.488.000,00	16.338.000,00	
(Angaben in €)	Ver	mögensplan	
	Einnahme	en Ausgaben	
Bereich Wasserversorgur	Einnahme ng	<b>J</b>	
von	Einnahmo ng 3.200.000,00	3.200.000,00	
von erhöht um	Einnahme ng 3.200.000,00 64.000,00	3.200.000,00 64.000,00	
von erhöht um vermindert um	Einnahme ng 3.200.000,00 64.000,00 0,00	3.200.000,00 64.000,00 0,00	
von erhöht um vermindert um festgesetzt auf	Einnahme 3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00	3.200.000,00 64.000,00	
von erhöht um vermindert um festgesetzt auf Bereich Abwasserentsorg	Einnahme 3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00 gung	3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00	
von erhöht um vermindert um festgesetzt auf Bereich Abwasserentsorg von	Einnahme 3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00 gung 16.157.000,00	3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00 16.157.000,00	
von erhöht um vermindert um festgesetzt auf Bereich Abwasserentsorg von erhöht um	Einnahme 3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00 gung 16.157.000,00 0,00	3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00 16.157.000,00 0,00	
von erhöht um vermindert um festgesetzt auf Bereich Abwasserentsorg von erhöht um vermindert um	Einnahme 3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00 gung 16.157.000,00 0,00 0,00	3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00 16.157.000,00 0,00 0,00	
von erhöht um vermindert um festgesetzt auf Bereich Abwasserentsorg von erhöht um vermindert um festgesetzt auf	Einnahme 3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00 gung 16.157.000,00 0,00	3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00 16.157.000,00 0,00	
von erhöht um vermindert um festgesetzt auf Bereich Abwasserentsorg von erhöht um vermindert um festgesetzt auf Gesamt	Einnahme 3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00 gung 16.157.000,00 0,00 16.157.000,00	3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00 16.157.000,00 0,00 0,00 16.157.000,00	
von erhöht um vermindert um festgesetzt auf Bereich Abwasserentsorg von erhöht um vermindert um festgesetzt auf Gesamt von	Einnahme 3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00 gung 16.157.000,00 0,00 16.157.000,00	3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00 16.157.000,00 0,00 0,00 16.157.000,00	
von erhöht um vermindert um festgesetzt auf Bereich Abwasserentsorg von erhöht um vermindert um festgesetzt auf Gesamt von erhöht um	Einnahme 3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00 gung 16.157.000,00 0,00 16.157.000,00 19.357.000,00 64.000,00	3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00 16.157.000,00 0,00 16.157.000,00 19.357.000,00 64.000,00	
von erhöht um vermindert um festgesetzt auf Bereich Abwasserentsorg von erhöht um vermindert um festgesetzt auf Gesamt von erhöht um vermindert um	Einnahme 3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00 gung 16.157.000,00 0,00 16.157.000,00 19.357.000,00 64.000,00 0,00	3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00 16.157.000,00 0,00 16.157.000,00 19.357.000,00 64.000,00 0,00	
von erhöht um vermindert um festgesetzt auf Bereich Abwasserentsorg von erhöht um vermindert um festgesetzt auf Gesamt von erhöht um	Einnahme 3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00 gung 16.157.000,00 0,00 16.157.000,00 19.357.000,00 64.000,00	3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00 16.157.000,00 0,00 16.157.000,00 19.357.000,00 64.000,00	
von erhöht um vermindert um festgesetzt auf Bereich Abwasserentsorg von erhöht um vermindert um festgesetzt auf Gesamt von erhöht um vermindert um	Einnahme 3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00 gung 16.157.000,00 0,00 16.157.000,00 19.357.000,00 64.000,00 0,00	3.200.000,00 64.000,00 0,00 3.264.000,00 16.157.000,00 0,00 16.157.000,00 19.357.000,00 64.000,00 0,00	

nahmen werden

für den Bereich Wasserversorgung in Höhe von bisher 465.000,00

465.000,00 vermindert und damit auf 0,00 festgesetzt.

Für den Bereich Abwasserentsorgung in Höhe von bisher 1.043.000,00 €

0.00€ verändert 1.043.000,00 € und damit auf festgesetzt.

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Vermögensplan wird für den

**Bereich Wasserversorgung** 

416.000,00 € in Höhe von

86.000,00€ erhöht und damit auf 502.000,00 € festgesetzt.

Für den Bereich Abwasserentsorgung in Höhe von bisher 7.857.000,00 €

erhöht 1.165.000,00 € und damit auf 9.022.000,00 € festgesetzt.

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschaftsplan bleibt

für den Bereich Wasserversorgung

in Höhe von 731.300,00 € unverändert

für den Bereich Abwasserentsorgung

in Höhe von 2.016.600,00 € unverändert.

**§** 5

Diese 1. Nachtragshaushaltssatzung 2015 tritt mit dem 1. Januar 2015 in Kraft.

ausgefertigt:

Heilbad Heiligenstadt, 27.07.2015

Ottmar Föllmer

Verbandsvorsitzender

# Beschluss- und Genehmigungsvermerk sowie Auslegungshinweis

- 1. Nachtragshaushaltssatzung 2015 des Zweckverbandes Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld
- Mit Beschluss Nr. VV 05/15 vom 02.07.2015 hat die Verbandsversammlung die 1. Nachtragshaushaltssatzung 2015 mit Wirtschaftsplänen und Anlagen beschlossen.
- Die Kommunalaufsicht des Landkreises Eichsfeld hat mit Schreiben vom 27.07.2015 die 1. Nachtragshaushaltssatzung 2015 des Zweckverbandes genehmigt.
- 3. Die Nachtragswirtschaftspläne 2015 liegen in der Zeit vom 28.07.2015 bis 12.08.2015

im Sitz des Zweckverbandes Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld, Philipp-Reis-Straße 2, 37308 Heilbad Heiligenstadt zu den üblichen Dienstzeiten öffentlich aus. Nachrichtlich liegen in dem genannten Zeitraum die Nachtragswirtschaftspläne im Sitz der jeweiligen Verwaltungsgemeinschaft sowie zu den Sprechzeiten der Bürgermeister der zum Zweckverband gehörenden Verbandsgemeinden öffentlich aus.

Die Wirtschaftspläne können bis zur Entlastung und Beschlussfassung über den Jahresabschluss dieses Wirtschaftsjahres im Sitz des Zweckverbandes Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld, Philipp-Reis-Straße 2, 37308 Heilbad Heiligenstadt zu den üblichen Dienstzeiten eingesehen werden.

Heilbad Heiligenstadt, 27.07.2015

Ottmar Föllmer Verbandsvorsitzender

- Siegel -

# Nichtamtlicher Teil

# Austräger für das Amtsblatt gesucht!

Damit auch zukünftig jedem Haushalt von Dingelstädt das "Unstrut-Journal" zugestellt werden kann, benötigen wir dringend Austräger. Anderenfalls müsste von Seiten der Stadt nach einer geeigneten-Alternative gesucht werden.



Interessenten wenden sich bitte telefonisch unter: 036075/3425 oder 3423.

# 6. Unstrut-Radwandertag und zweiter Unstrutlauf am 19. September 2015 in Kefferhausen

Kefferhausen ist in diesem Jahr der Austragungsort des 6. Unstrut-Radwandertages. Fünf geführte Radtouren von familiär bis anspruchsvoll und sportlich haben am 19. September 2015 die Unstrutguelle als Ziel.

Die schon zur beliebten Tradition gewordene Sternwanderfahrt wird von den Startpunkten Heiligenstadt, Mühlhausen, Bad Langensalza, Sondershausen und Eigenrieden bis zur Quelle der Unstrut angeboten. Alle fünf Touren werden dabei von eingewiesenen Tourbetreuern begleitet. In Mühlhausen wird der 6. Unstrut-Radwandertag von Weltrekordhalter Guido Kunze am Startund Sammelpunkt beim OBI-Baumarkt in Ammern eröffnet und bis Kefferhausen mitbegleitet.

Organisiert von der Verwaltungsgemeinschaft Dingelstädt und unterstützt von der Kommunalen Arbeitsgemeinschaft "Unstrutradweg", der Stadt Dingelstädt und der Gemeinde Kefferhausen werden ab 13.00 Uhr die ankommenden Radler am Zielort erwartet

Tour 1 - Unstrut-Leine-Verbindungsradweg (15 km)

Heiligenstadt - Geisleden - Heuthen - Kefferhausen Unstrutquelle Start: 12.00 Uhr Heiligenstadt, Hagebaumarkt

Tour 2 - Mühlhausen - Dingelstädt - Kefferhausen (20 km) Start: 11.00 Uhr OBI Ammern Tour 3 - Bad Langensalza - Mühlhausen - Kefferhausen (48 km)

Start: 8.30 Uhr REWE Parkplatz Feldstraße in Bad Langensalza Tour 4 - Sondershausen - Schlotheim - Mühlhausen - Kefferhausen (72 km)

Start: 7.30 Uhr Sondershausen Marktplatz

Tour 5 - Cross / MTB Tour (19 km anspruchsvoll)

Eigenrieden / Struth - Dingelstädt - Kefferhausen Start: 11.30 Uhr Parkplatz Schwimmbad Eigenrieden

Kontakt: Michael Groß (036075) 3414, Verwaltungsgemeinschaft Dingelstädt

michael.gross@dingelstaedt-eichsfeld.de

Zeitgleich ist für diesen Tag die Unstrutquelle in Kefferhausen als Start- und Zielpunkt für die Austragung des 2. Unstrutlaufes - organisiert vom Gymnasium St. Josef aus Dingelstädt und Hucke-Timing aus Worbis - vorgesehen.

Nach der erfolgreichen Premiere des 1. Unstrutlaufes im vergangenen Jahr wird die Wiederauflage der Laufveranstaltung in Verbindung mit dem 6. Unstrut-Radwandertag stattfinden.

Die attraktiven und abwechslungsreichen Laufstrecken, angefangen von 2 km Schnupperlauf für Schüler, sowie über 5 km und 10 km für Jugend und Erwachsende, einer 10 km Nordic Walking Strecke bis zum Halbmarathon (Jugend ab 16 Jahre / Erwachsende) führen entlang des Unstrutradweges, befestigten Feldwegen und Asphaltstrecken im Tal der Unstrut.

Die Anmeldung zur Laufveranstaltung erfolgt über <u>www.hucketiming.de</u>. Nachmeldungen im Startbereich sind bis 9.00 Uhr möglich. Die Startunterlagen werden in der Zeit von 8.00 bis 9.00 Uhr im Startbereich ausgegeben.

Kontakt: A.John59@web.de

# Stadt Dingelstädt

# Nichtamtlicher Teil

# Wir gratulieren

# ... im Monat September 2015 ganz herzlich:

Frau Lucia Günther	am 01.09.	zum 82. Geburtstag
Frau Margareta Senge	am 02.09.	zum 86. Geburtstag
Herrn Johannes Stöber	am 02.09.	zum 75. Geburtstag
Herrn Berni Gebhardt	am 02.09.	zum 70. Geburtstag
Herrn Klaus Daniel	am 03.09.	zum 74. Geburtstag
Frau Maria Hoffmann	am 03.09.	zum 73. Geburtstag
Frau Anna Elisabeth Trümper	am 05.09.	zum 77. Geburtstag
Frau Johanna Rost	am 06.09.	zum 87. Geburtstag
Herrn Karl Fernkorn	am 06.09.	zum 80. Geburtstag
Frau Maria Strecker	am 06.09.	zum 76. Geburtstag
Herrn Wolfgang Wunderlich	am 07.09.	zum 71. Geburtstag
Frau Rosa Maria Opfermann	am 08.09.	zum 81. Geburtstag
Herrn Vinzenz Weinrich	am 08.09.	zum 77. Geburtstag
Frau Gertrud Nachtwey	am 09.09.	zum 76. Geburtstag
Herrn Wilfrid Jagemann	am 09.09.	zum 71. Geburtstag
Herrn Dietrich Kalkoff	am 10.09.	zum 90. Geburtstag
Frau Anna Leinhos	am 10.09.	zum 89. Geburtstag
Frau Vera Stöber	am 10.09.	zum 76. Geburtstag
Herrn Bernd Schraps	am 10.09.	zum 73. Geburtstag
Frau Inge Kalkoff	am 11.09.	zum 89. Geburtstag
Herrn Siegfried Meyer	am 11.09.	zum 75. Geburtstag
Herrn Manfred Kunckell	am 12.09.	zum 81. Geburtstag
Herrn Gerhard Pabst	am 13.09.	zum 82. Geburtstag
Herrn Werner Schwerdt	am 13.09.	zum 81. Geburtstag
Frau Anna Strecker	am 13.09.	zum 71. Geburtstag
Herrn Heinz Hülfenhaus	am 14.09.	zum 75. Geburtstag
Frau Maria Koch	am 14.09.	zum 71. Geburtstag
Herrn Josef Cerny	am 15.09.	zum 86. Geburtstag
Herrn Karl Heinrich Bolle	am 16.09.	zum 72. Geburtstag
Frau Hannelore Dubbelmann	am 18.09.	zum 82. Geburtstag
Frau Hilda Kszyminski	am 18.09.	zum 81. Geburtstag
Herrn Dieter Brücken	am 18.09.	zum 74. Geburtstag
Frau Regina Rompe	am 19.09.	zum 78. Geburtstag

Herrn Johannes Rebitzer	am 19.09.	zum 73. Geburtstag
Frau Adelheid Kurz	am 19.09.	zum 73. Geburtstag
Herrn Gerhard Glanz	am 20.09.	zum 77. Geburtstag
Herrn Herbert Sammet	am 20.09.	zum 76. Geburtstag
Frau Margit Schmidt	am 20.09.	zum 73. Geburtstag
Herrn Karl Eckart	am 21.09.	zum 86. Geburtstag
Herrn Helmut Otto	am 21.09.	zum 81. Geburtstag
Frau Anita Gessinger	am 21.09.	zum 72. Geburtstag
Herrn Paul Hartmann	am 22.09.	zum 76. Geburtstag
Herrn Egon Rümenapp	am 22.09.	zum 75. Geburtstag
Frau Christa Stöber	am 22.09.	zum 73. Geburtstag
Frau Mechthild Dörbeck	am 22.09.	zum 72. Geburtstag
Frau Ursula Raabe	am 23.09.	zum 94. Geburtstag
Herrn Gerhard Kruse	am 24.09.	zum 78. Geburtstag
Frau Irmgard Vogt	am 24.09.	zum 76. Geburtstag
Herrn Hubert Müller	am 24.09.	zum 75. Geburtstag
Frau Ingeborg Fliegel	am 24.09.	zum 73. Geburtstag
Herrn Heinrich Große	am 25.09.	zum 72. Geburtstag
Frau Marianne Hellbach	am 25.09.	zum 71. Geburtstag
Herrn Manfred Mertens	am 26.09.	zum 73. Geburtstag
Frau Elisabeth Funke	am 26.09.	zum 70. Geburtstag
Frau Anna Lorenz	am 27.09.	zum 81. Geburtstag
Frau Anna Kunckell	am 27.09.	zum 77. Geburtstag
Herrn Rolf Möckel	am 27.09.	zum 72. Geburtstag
Frau Maria Schotte	am 28.09.	zum 86. Geburtstag
Frau Therese Langecker	am 29.09.	zum 81. Geburtstag
Die Stadtverwaltung Dingelstäd	dt wünscht	den Jubilaren alles



Gute, Gesundheit und Wohlergehen für das neue Lebensjahr.



### **Amalia und Ernst Jung**

wohnhaft in Dingelstädt, Birkunger Straße 37 das Fest der **goldenen Hochzeit.** Die Stadtverwaltung Dingelstädt gratuliert zu dies

Die Stadtverwaltung Dingelstädt gratuliert zu diesem Ehrentag recht herzlich und wünscht dem Jubelpaar für den weiteren gemeinsamen Lebensweg Gesundheit und alles erdenkliche Gute.

# Informationen der Stadt Dingelstädt

### Ehejubiläen im Jahr 2015 - bitte melden!

Der Bürgermeister der Stadt Dingelstädt, Herr Metz, möchte auch im Jahr 2015 Glückwünsche zu Ehejubiläen übermitteln. Um allen Ehepaaren gratulieren zu können wird bei Kenntnis von einem Jubiläum darum gebeten, dieses zu melden.

Wer im Jahr 2015 das 50., 60., 65. oder 70. Ehejubiläums feiert, wird gebeten, sofern eine Gratulation gewünscht wird, sich bei der Verwaltungsgemeinschaft Dingelstädt - Standesamt unter der Telefonnummer 036075 / 3437 zu melden.

# Veranstaltungen



## Aus Vereinen und Verbänden

## Dingelstädter Vogelfreunde von 1906 e.V.

Am 17. Februar 2016 feiert der Traditionsverein Dingelstädter Vogelfreunde sein 110 jähriges Bestehen. Aus diesem Anlass wollen wir gern auf das Wirken unseres Heimatvereins zurückschauen. Einige Informationen und Dokumente sind erhalten geblieben und liegen dem Verein vor. Viele



allerdings sind in dieser langjährigen Zeit, durch die Wirren des I. und II. Weltkrieges, aber auch in der Wendezeit leider verloren gegangen.

Daher möchten alle Mitglieder unseres Vereins diesen Aufruf starten und Sie bitten, uns bei der Erstellung einer volksverbundenen Chronik zu helfen. Wir sind interessiert an Dokumenten, Bildern, aber auch an Berichten und sonstigen Informationen zum Vereinsleben in den zurückliegenden Jahren.

Selbstverständlich bleiben die Dokumente und Bilder Ihr Eigentum.

Vielen Dank

Ihre Mithilfe nimmt gern entgegen:

Herbert Fromm Tel.: 036075 62262 Herbert.Fromm@gmx.de

### Wir feiern KIRMES 2015



Die Dingelstädter Marktstraße wird auch in diesem Jahr wieder zum Festgelände und das Kirmeswochenende zum Highlight im Jahreskalender der Unstrutstadt. Die Dingelstädter Kirmesburschen laden vom 11. bis 14. September 2015 am Festwochenende Mariä Geburt zur Kleinen Kirmes. Neben den traditionellen Programmpunkten erwarten die Gäste eine neue Band zum Kirmestanz und weitere Highlights.

Das traditionelle Aufstellen des Kirmesbaums am Freitag, den 11. September, ab 19 Uhr wird durch die Dingelstädter **Dünmusikanten** mit zünftiger Blasmusik begleitet. Das Schmücken übernehmen wie jedes Jahr die Kleinsten aus unserer Gemeinde. Im Anschluss geht im beheizten Festzelt ab 21.00 Uhr die Post ab. DJ Christian aus Wachstedt lässt alle in Erinnerungen schwelgen – die 90er Jahre kehren wieder zurück. Mit Musik von den Backstreet Boys, DJ Bobo, bis hin zu Haddaway oder Dr. Alban ist für jeden etwas dabei.

Am Samstag steht zunächst ab 19.30 Uhr die Vesper mit anschließender Lichterprozession um die Marienkirche auf dem Festprogramm. Im Anschluss spielt ab 21 Uhr die Band SOUND' MIX aus Rehungen zum Kirmestanz auf. Allen Gästen

wird abwechslungsreiche und unterhaltsame Tanzmusik geboten, so dass jeder auf seine Kosten kommt.

Der Sonntag beginnt mit dem **Festhochamt** um 10 Uhr in der St. Gertrudis Kirche. Daraufhin sind alle recht herzlich zum **Frühschoppen** und zum **gemeinsamen Mittagessen aus der Gulaschkanone** des Kolpingvereins eingeladen. Die musikalische Begleitung wird durch unsere Freunde der Dünmusikanten sichergestellt.

Der Sonntagnachmittag steht dann ganz im Zeichen der Familien: Bei Kaffee und Kuchen dürfen sich alle Gäste neben zünftiger Unterhaltung durch die Lustigen Dorfmusikanten auch auf spielerische Überraschungen für Groß und Klein, u.a. ein Spielmobil sowie eine Hüpfburg, freuen.

Am Sonntagabend ab 18 Uhr darf dann wieder das Tanzbein geschwungen werden. Die Rock'n Roll Showband THE GOODTIMES wird sicher wieder einige Schuhsohlen zum qualmen bringen. Wer in den letzten Jahren diese außergewöhnliche Tanzband erlebt hat, wird bestätigen, dass sich ein Besuch auf jeden Fall lohnen wird. Zumal der Eintritt zum Festzelt frei und die Getränke gut gekühlt sein werden.

Der Montag gehört dann unseren Handwerkern. Nach der Heiligen Messe für die Lebenden und Verstorbenen des Dingelstädter Handwerks, um 9 Uhr vor der Marienkirche, beginnt der traditionelle **Handwerkerfrühschoppen**, den abermal unsere heimischen Dünmusikanten umrahmen werden.

Wir freuen uns auch in diesem Jahr wieder auf ein stimmungsvolles Wochenende mit vielen Highlights und hoffen auf zahlreiche Gäste aus nah und fern. Allen Gästen wünschen wir viele fröhliche, ausgelassene und angenehme Stunden im beheizten Festzelt in der Marktstraße.

Die Dingelstädter Kirmesburschen

# **Erstmalig Tag des Sports**

Der SV 1911 Dingelstädt ruft den Tag des Sport ins Leben. Am 29.08.2015, ab 13 Uhr haben alle Interessierten, auch Nicht-Mitglieder, die Chance, das Sportabzeichen des Deutschen Olympischen Sportbundes (DOSB) im GutsMuths-Stadion abzulegen. Es ist die höchste Auszeichnung außerhalb des Wettkampfsports und wird als Leistungsabzeichen für überdurchschnittliche und vielseitige körperliche Leistungsfähigkeit verliehen. Jeder kann teilnehmen und seine sportliche Leistungsfähigkeit auf den Prüfstand stellen. Um diese Möglichkeit anzubieten haben einige Mitglieder des SVD die Prüfer-Zulassung über den Landes-Sport-Bund erworben.

Wir freuen uns sehr diese Aktion in die sportliche Landschaft in der Unstrut-Stadt anbieten zu können. Es die sportliche Angebotspalette neben Fussball, Handball etc. in Dingelstädt erweitern. Neben den Disziplinen Sprint, Weitsprung und Kugelstoßen wird auch die Schwimmfertigkeit geprüft. Das Deutsche Sportabzeichen kann von Erwachsenen und Kindern ab 6 Jahren erworben werden. Voraussetzung ist das erfolgreiche Absolvieren der geforderten Leistungen, welche durch den DOSB definiert wurden. Anforderungen in der jeweiligen Altersklasse sind u.a. unter www.deutsches-sportabzeichen.de einzusehen.

Im Anschluss an den öffentlichen Tag des Sports, laden wir alle Mitglieder des SVD zu einem gemütlichen Abend mit Getränken und Spanferkel ein (Unkostenbeitrag 5 Euro).

Die Teilnahme ist nur mit schriftlicher Anmeldung per E-Mail an info@sv1911.de bis zum 22.8.15, unter Angabe des Namens, der Anschrift und des Geburtsdatums möglich.

Wir freuen uns auf einen schönen Tag und viele motivierte Teilnehmer.

Sportliche Grüße, der Vorstand

**PS:** Die meisten Krankenkassen fördern das erfolgreiche Ablegen des Sportabzeichens. Am besten direkt bei der Krankenkasse nachfragen."



# Kindertagesstätte

### DRK Projektwoche im Bummi Kindergarten

In der Zeit vom 11.05. - 13.05.2015 lernten wir viel über das DRK. Mit Hilfe von Herrn Blacha, Herrn Hebestreit und Frau Trümper, die einen Rettungswagen und einen Gerätewagen für den Katastrophenschutz mit brachten, konnten wir auf viele Fragen Antworten bekommen.



Wie z.B.:

Was bedeuten die drei Buchstaben DRK?

Welche Aufgaben hat das DRK?

Wie sieht der Rettungswagen von innen aus und welche Geräte werden benötigt um Menschen zu helfen?

Welche Nummer muss ich im Notfall wählen?

Auf all diese Fragen bekamen die Kinder nicht nur eine theoretische Antwort, sie durften auch viele Dinge rund um den Rettungswagen ausprobieren!





Da es in Dingelstädt eine Rettungswache gibt, waren wir ganz neugierig darauf sie uns einmal anzuschauen. Es waren drei erlebnisreiche Tage!



Wir möchten uns bei den Rettungsassistenten bedanken, die sich mit viel Geduld und Freude Zeit für uns genommen haben. Die Kinder der Schmetterlingsgruppe

Frau Raabe und Frau Strecker

# Abschlussfest der Hasengruppe des Bummi Kindergartens

Am 9. und 10 Juli 2015 feierten 21 Kinder der Hasengruppe in "Gut Beinrode" ihr Zuckertüten- bzw. Abschlussfest. Los ging es am Donnerstag nach dem Mittagessen mit unserer Wanderung durch den Wald nach Kallmerode. Am dortigen Spielplatz erwarteten uns schon eine Mama und ein Papa mit frisch gebackenen Eisenkuchen, Muffins und leckerem Tee. Nach fröhlichem Spiel und frisch gestärkt, schafften wir auch die letzte Etappe unserer Wanderstrecke. Im "Gut Beinrode" nahmen wir nach einer freundlichen Begrüßung unsere Übernachtungsdomizile in Besitz. Ruckzuck waren die Betten verteilt. Am späten Nachmittag trafen auch die Eltern und Geschwister ein. Wir begannen mit einem kleinen Programm der Schulanfänger. Im Anschluss erhielten die Kinder ihre heiß ersehnten Zuckertüten von Frau Dette und Frau Häger. Danach übergaben die Erzieherinnen der Hasengruppe die Portfoliomappen und gebastelte Aufmerksamkei-

ten an die Kinder, diese wurden mit großer Freude entgegengenommen. Jetzt konnte das fröhliche Beisammensein beginnen. Mit Gegrilltem, Salaten, Getränken und vielen Leckerein verging die Zeit wie im Flug. Nach einem Spaziergang in der Abenddämmerung begann das Abendteuer "Auswärtsschlafen". Aber schon nach kurzer Zeit waren alle Kinder glücklich und zufrieden, mit ihrem Kuscheltier im Arm, eingeschlafen. Am nächsten Morgen stärkten wir uns am leckeren Frühstücksbuffett. Anschließend filzten alle Kinder eine Glücksbringerkette und durften auf dem Pony reiten. Nach vielen schönen Erlebnissen trafen wir Freitag Mittag wieder im Kindergarten ein. Alle Kinder waren stolz, die 1. Nacht ohne Mama und Papa gemeistert zu haben. Unser Dank gilt den Eltern, die uns bei der Organisation und Durchführung unterstützt haben. Insbesondere A. Hartmann und F. Bock. Es waren 2 wunderschöne Tage, die sicher allen Kindern und uns Erzieherinnen lange in Erinnerung bleiben.

#### **Erzieherinnen Astrid Strecker und Ute Nimser**





# Schulkinder der Bärengruppe feiern Abschluss

Unsere Abschiedsfeier am 8. Juli 2015 begann mit einem Ausflug. Schon morgens fuhren wir mit dem Bus nach Heiligenstadt. Vom Busbahnhof aus machten wir uns zu Fuß auf zum Alpakaparadies Eichsfeld. Dort bekamen wir die Gelegenheit ganz besondere Tiere kennenzulernen. Alle Kinder erhielten die Möglichkeit ein Alpaka am Halfter zu führen und ihre geschorene Wolle zu kämmen. Anschließend wurde feierlich ein Alpakaführerschein überreicht. Vielen Dank an Familie Meyer, für dieses tolle Erlebnis. Am Nachmittag ging es wieder zurück in den Kindergarten. Dort haben schon einige Eltern mit den Vorbereitungen für das Abschiedsfest begonnen. Nachdem sich alle Eltern auf dem gro-Ben Spielplatz versammelt hatten, ging unser Fest mit einem kleinen Programm los. Mit Liedern und Gedichten stimmten sich die Kinder auf die Schule ein. Jedem Schulkind wurde durch die Kindergartenleitung eine Zuckertüte überreicht. Auch die Eltern hatten einen kleinen Beitrag vorbereitet und bedankten sich damit bei den Gruppenerzieherinnen S. Volkmann, K. Dette und A. Mainzer. Zur Erinnerung an die Schulkinder der Bärengruppe 2015 stifteten sie zudem ein Ahornstrauch und eine Holzbank mit Namen der Kinder. Bei Gegrilltem und kühlen Getränken fand der Tag einen gemütlichen Ausklang. Unsere Schulanfänger verabschieden wir mit einem weinenden und lachenden Auge und wünschen ihnen für ihre neue Herausforderung alles Gute. Vielen Dank an alle Eltern und Helfer für das gute Gelingen unseres Abschlussfestes.

#### Erzieherin Andrea Mainzer









# **Schulnachrichten**



# Spendenmarathon anlässlich des zehnjährigen Bestehens des Fitness-Clubs JoWo Dingelstädt

Maximilian Dietrich, Nick Lenhart und Nadine Schuchardt haben zu ihrem Projektarbeitsthema "Marathon, der lange Weg zum Ziel" gemeinsam mit ihrem betreuenden Sportlehrer Andreas Schack einen Spendenmarathon in der Regelschule organisiert und durchgeführt. Am 8. Juli von 9.30 Uhr bis 11.33 Uhr liefen sportbegeisterte Schüler und Lehrer der Regelschule. Besonders freuen wir uns über die Unterstützung durch den Bürgermeister Herrn Metz, der den Marathon eröffnete. Während des Laufs wurde pro absolvierter Runde ein Stempel verteilt, um den Überblick über die gelaufenen Runden zu bewahren. Außerdem wurden die Läufer mit ausreichend Wasser versorgt, um ein langes Durch-

halten zu gewährleisten. Sieben Schüler haben bis zum Ende durchgehalten. Diese Spitzenleistung zeigten Niklas Gerling (9a) mit 66 Runden, Fabienne Fiedler mit 66 Runden, Florian Ullrich (5b) mit 60 Runden, Fabienne Fiedler (6a) mit 57 Runden, Hannah Görke (6a) mit 55 Runden, Christina Hentrich (9a) mit 53 Runden, Angelina Fiedler (9b) mit 44 Runden und Jonas Wagner (5b) mit 41 Runden. Herzlichen Dank allen Sponsoren sowie allen engagierten Lehrern und Schülern.

N. Lenhart





### Dingelstädter Gymnasiasten nutzen Talentförderung der Deutschen Juniorakademie

Vom 12. bis 24. Juli dieses Jahres können vier Schüler des St. Josef-Gymnasiums in Zella Mehlis an der "Junior-Akademie Thüringen" teilnehmen. Sie absolvieren dabei mit Gleichaltrigen, die ähnliche Interessen und Fähigkeiten haben, ein außerschulisches Programm, das ganz neue Erfahrungen vermittelt und die Schüler intellektuell herausfordert. Angeboten werden mehrere Kurse zu Themen aus der Mathematik sowie aus den Natur- und Sozialwissenschaften. Dabei lernen die Schüler grundlegende Methoden des jeweiligen Faches kennen, arbeiten aber auch interdisziplinär. Daneben gibt es offene Angebote wie Musik, Sport, Exkursionen und vieles mehr.

Möglich wurde dies durch eine Spende der Firma "Krieger und Schramm". Der Firmenchef, Herr Mathias Krieger, überbrachte persönlich den Schülern Leonie Gatzemeier, Florian Michel, Benedikt Strecker und Pascal Fischer einen Check über 700,-€, das entspricht 50% der gesamten Kosten. Dadurch werden die Eltern finanziell entlastet und die Schüler können eine Woche die Fördermöglichkeiten im Bildungscamp Christes e.V. wahrnehmen.

#### G. Funke



## Kirchliche Nachrichten

### Kath. Pfarramt

### Gottesdienste

#### **Eucharistische Anbetung**

- in St. Gertrud in Dingelstädt am 04.09. am Herz-Jesu-Freitag im Anschluss an den Gottesdienst um 8.30 Uhr.
- in Kreuzebra am Montag 31.08. im Anschluss an den Gottesdienst um 18 Uhr

### Stadtfest - Breikuchenfest

 Am Fest Mariä Aufnahme in den Himmel, 15. August wird die Sonntagvorabendmesse um 18 Uhr auf dem Kerbschen Berg und nicht in der Pfarrkirche sein!!!  Am Sonntag, dem 16. August wird um 10.30 Uhr zum Festgottesdienst anlässlich des Stadtfestes vor der Pfarrkirche eingeladen.

#### Gottesdienst für Senioren & Kranke

- In diesem Jahr ist der Senioren- und Krankengottesdienst mit der Möglichkeit, die Krankensalbung zu empfangen, am Dienstag, dem 29. September um 14 Uhr in Silberhausen.
- Ab 13 Uhr besteht Beichtgelegenheit. Im Anschluss an den Gottesdienst sind alle zum Kaffee und Kuchen in den Saal von Silberhausen eingeladen.
- Fahrdienste können selber organsiert werden. Wer dennoch einen Fahrdienst benötigt, melde sich telefonisch im Pfarrbüro (30665) - dort kümmern wir uns gern darum!

#### Schulgottesdienste zum Schuljahresbeginn

- für alle Schüler und Lehrer der Regelschule: Montag, 24.08. in St. Gertrud um 7.30 Uhr
- für alle Schüler und Lehrer des Gymnasiums: Dienstag, 25.08. in St. Gertrud um 9.00 Uhr

### Schulanfänger-Segnung

Eine Segnung der Schulanfänger für alle vier Orte der Gemeinde ist am Sonntag, 23.08. um 10.30 Uhr im Familiengottesdienst in St. Gertrud.

### **Sonstige Vermeldungen**

### Religiöse Kinderwoche

In der letzten Sommerferienwoche vom 17. - 21.08. sind **Schüler** der 4. - 7. Klassen zur RKW in Uder eingeladen.

Die **Frauengruppe** wird am Dienstag, 18.08. den Gottesdienst mit Kräuterweihe mitgestalten und lädt anschließend zum **Elisabethfrühstück** ins Gemeindehaus ein.

### Gottesdienste im Altenpflegezentrum "HL. Louise"

Im Altenpflegezentrum "Hause Louise" wird im Juli und August um 10 Uhr am 17. August zum Gottesdienst eingeladen. Im Gottesdienst am 31. August besteht die Möglichkeit die Krankensalbung zu empfangen.

### Sommerfilm auf dem Kerbschen Berg

Zum **Sommerfilm** wird am 04.09. um 20.30 Uhr auf den Kerbschen Berg eingeladen. Bei schönem Wetter finden die Vorführungen im Klostergarten statt. Sitzgelegenheiten können mitgebracht werden. Für Getränke ist gesorgt, der Eintritt ist frei.

#### Kreuzebra

Der **Bibelkreis** trifft sich am Montag, dem 10.08. & 24.08. jeweils um 19.30 Uhr.

### Silberhausen / Kefferhausen

Der **Filialgemeinderat** aus Silberhausen kommt am Donnerstag, 13.08. und der **Filialgemeinderat** aus Kefferhausen kommt am 02.09. jeweils um 19.30 Uhr zusammen.

### **Dekanats-Wallfahrt**

Zur diesjährigen Dekanatswallfahrt wird **zum Fest Mariä Geburt** nach Dingelstädt eingeladen. Gläubige und Seelsorger aus den Orten des Dekanates sind am Samstag, **12. September um 19.30 Uhr zur Vesper** vor der Marienkirche und zur anschließenden Lichterprozession herzlich willkommen. - *Bitte dazu Kerzen mitbringen!* -

**Festprediger** ist in diesem Jahr der ehem. Propst Durstewitz. Die **Kollekte** ist für die Renovierung der Marienkirche bestimmt.



### **Impulse**

### Morgengebet

Gott, zu dir rufe ich in der Frühe des Tages. Hilf mir beten Und meine Gedanken sammeln zu dir. Ich kann es nicht allein.

In mir ist es finster, aber bei dir ist das Licht. Ich bin einsam, aber du verlässt mich nicht. Ich bin kleinmütig, aber bei dir ist der Friede. In mir ist Bitterkeit, aber bei dir ist die Geduld. Ich verstehe deine Wege nicht, aber du weisst den Weg für mich. Dietrich Bonhoeffer (1943).

#### gesucht

menschen die gerade sind krumme gibt es schon

menschen die sich erbarmen die wegschauen gibt es schon

menschen die mauern opfern maueropfer gibt es schon

menschen die ums tägliche brot bitten die es sich täglich nehmen gibt es schon

menschen die ihr leben ins spiel bringen die mit dem leben andrer spielen gibt es schon

menschen die aufstehen gegen gewalt die auf gewalt stehen gibt es schon

menschen die einander aufrichten die einander richten gibt es schon

menschen die den mut haben zu dienen herren gibt es schon

menschen
die für den frieden leben
die für kriege sterben
gibt es schon
menschen
die neu anfangen
die fertig sind
gibt es schon

gibt es schon genug **Lothar Zenetti** 

# Gemeinde Helmsdorf

# Nichtamtlicher Teil

# Wir gratulieren

# ... im Monat September 2015 ganz herzlich:

Frau Rita Ziegenfuß	am 04 00	zum 63. Geburtstag
<u> </u>		9
Herrn Hans-Peter Hempe	am 06.09.	zum 62. Geburtstag
Frau Ursula Krippendorf	am 08.09.	zum 75. Geburtstag
Herrn Reinhard Rezac	am 09.09.	zum 74. Geburtstag
Herrn Gerhard Stiefel	am 09.09.	zum 61. Geburtstag
Frau Elisabeth Thor	am 14.09.	zum 74. Geburtstag
Herrn Albert Kaufhold	am 15.09.	zum 92. Geburtstag
Herrn Josef Saul	am 18.09.	zum 76. Geburtstag
Frau Julitta Siebert	am 20.09.	zum 64. Geburtstag
Herrn Johannes Wedekind	am 21.09.	zum 75. Geburtstag
Frau Maria-Theresia Senftleben	am 23.09.	zum 62. Geburtstag
Herrn Hubert Döring	am 24.09.	zum 76. Geburtstag
Frau Christina Barth	am 25.09.	zum 65. Geburtstag
Frau Lioba Hempe	am 28.09.	zum 62. Geburtstag
Die Gemeindeverwaltung Helms	dorf wünsch	nt den Jubilaren alles
Gute. Gesundheitund Wohlergel		



### Gemeindenachrichten

### Ehejubiläen im Jahr 2015 - bitte melden!

Der Bürgermeister der Gemeinde Helmsdorf, Herr Bode, möchte auch im Jahr 2015 Glückwünsche zu Ehejubiläen übermitteln. Um allen Jubelpaaren gratulieren zu können, wird bei Kenntnis von einem Jubiläum darum gebeten, dieses zu melden. Wer im Jahr 2015 das 50., 60., 65. oder 70. Ehejubiläums feiert, wird gebeten, sofern eine Gratulation gewünscht wird, sich bei

wer im Jahr 2015 das 50., 60., 65. oder 70. Eriejubilaums leiert, wird gebeten, sofern eine Gratulation gewünscht wird, sich bei der Verwaltungsgemeinschaft Dingelstädt - Standesamt unter der Telefonnummer 036075 / 3437 zu melden.

### Werte Einwohner der Gemeinde Helmsdorf!

In der letzten Zeit ist es häufiger zu Wohnungseinbrüchen in unseren Nachbargemeinden gekommen. Um es Einbrechern in der Nachtzeit zumindest zu erschweren, ist unsere Straßenbeleuchtung bis auf weiteres vom Sonnenuntergang bis zum Sonnenaufgang komplett angeschaltet. Die sogenannte Nachtschaltung, wo ein Teil der Lampen ab einer bestimmten Uhrzeit ausgeschaltet wird, wurde außer Betrieb genommen. Es bleibt abzuwarten ob diese Maßnahme ausreicht potenzielle kriminelle Elemente abzuschrecken, ein Versuch ist es auf jeden Fall wert.

Bode Bürgermeister

# Gemeinde Kallmerode

# Nichtamtlicher Teil

# Wir gratulieren

# ... im Monat September 2015 ganz herzlich:

Herrn Otto Thor	am 01.09.	zum 88. Geburtstag
Frau Henriette Koch	am 03.09.	zum 61. Geburtstag
Herrn Norbert Kühn	am 04.09.	zum 64. Geburtstag
Herrn Hermann Föllmer	am 06.09.	zum 66. Geburtstag
Herrn Wiegbert Gleitz	am 07.09.	zum 73. Geburtstag
Herrn Henning Rommel	am 10.09.	zum 67. Geburtstag
Frau Maria Sippel	am 10.09.	zum 61. Geburtstag
Herrn Heinrich Meier	am 11.09.	zum 64. Geburtstag
Herrn Ewald Breitenstein	am 17.09.	zum 78. Geburtstag
Frau Mechthilde Siebert	am 17.09.	zum 73. Geburtstag
Herrn Heinrich Bär	am 18.09.	zum 73. Geburtstag
Frau Hedwig Theophil	am 19.09.	zum 74. Geburtstag
Herrn Günther Trümper	am 25.09.	zum 74. Geburtstag
Frau Margot Breitenstein	am 26.09.	zum 87. Geburtstag
Frau Eleonore Godehardt	am 28.09.	zum 72. Geburtstag
Die Gemeindeverwaltung Kallmerode wünscht den Jubilaren al-		
les Gute, Gesundheit und Wohlergehen für das neue Lebensjahr.		



# Gemeindenachrichten

# Ehejubiläen im Jahr 2015 - bitte melden!

Die Bürgermeisterin der Gemeinde Kallmerode, Frau Weise, möchte auch im Jahr 2015 Glückwünsche zu Ehejubiläen übermitteln

Um allen Jubelpaaren gratulieren zu können, wird bei Kenntnis von einem Jubiläum darum gebeten, dieses zu melden.

Wer im Jahr 2015 das 50., 60., 65. oder 70. Ehejubiläums feiert, wird gebeten, sofern eine Gratulation gewünscht wird, sich bei der Verwaltungsgemeinschaft Dingelstädt - Standesamt unter der Telefonnummer 036075 / 3437 zu melden.

# Gemeinde Kefferhausen

# **Amtlicher Teil**

### Bekanntmachung

Beschluss-Nr.: 8 / 15

Aufstellungsbeschluss Bebauungsplan Nr. 04 für das Sondergebiet "Naherholung und Tourismus - Entwicklung des Gebietes Unstrutquelle" der Gemeinde Kefferhausen

Für das Gebiet Unstrutquelle in der Gemeinde Kefferhausen soll gemäß beigefügtem Lageplan ein Bebauungsplan erstellt werden.

### Städtebauliches Ziel:

Sondergebiet für Naherholung und Tourismus. Das Gebiet im Bereich der Unstrutquelle soll entwickelt werden.

### Ewald Opfermann Bürgermeister

### Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Stadtrates:	9
davon anwesend:	7
Mitwirkungsverbot:	0
JA:	6
Nein:	1
Enthaltung:	0



### Bekanntmachung

Beschluss-Nr.: 9 / 15

Beschluss über eine Veränderungssperre zum Bebauungsplan Nr. 04 für das Sondergebiet "Naherholung und Tourismus - Entwicklung des des Gebietes Unstrutquelle" der Gemeinde Kefferhausen

Für das oben benannte Gebiet ist eine Veränderungssperre nach § 14 Baugesetzbuch beschlossen worden.

### Städtebauliches Ziel

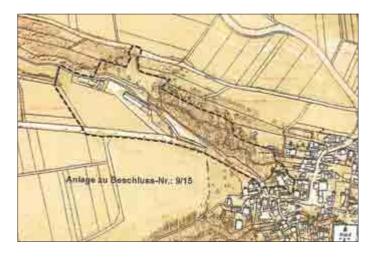
Sicherung der im Aufstellungsbeschluss verfolgten Planungsziele.

### Ewald Opfermann Bürgermeister

Kefferhausen, den 14.08.2015

## Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Stadtrates:	9
davon anwesend:	7
Mitwirkungsverbot:	0
Ja:	6
Nein:	1
Enthaltung:	0



# Nichtamtlicher Teil

# Wir gratulieren

# ... im Monat September 2015 ganz herzlich:

Frau Roswitha Henning	am 02.09.	zum 76. Geburtstag
Herrn Albin Bär	am 03.09.	zum 69. Geburtstag
Herrn Wolfgang Paap	am 03.09.	zum 60. Geburtstag
Herrn Hans Ponick	am 05.09.	zum 76. Geburtstag
Herrn Hildulf Bär	am 05.09.	zum 72. Geburtstag
Frau Maria Raub	am 08.09.	zum 78. Geburtstag
Frau Elisabeth Bär	am 10.09.	zum 69. Geburtstag
Frau Regina Rümenapp	am 10.09.	zum 60. Geburtstag
Frau Heidemarie Opfermann	am 11.09.	zum 74. Geburtstag
Herrn Josef Gaßmann	am 12.09.	zum 86. Geburtstag
Frau Walburga Gassmann	am 14.09.	zum 66. Geburtstag
Frau Karin Kaufhold	am 16.09.	zum 61. Geburtstag
Frau Gerlinde Glaser	am 17.09.	zum 75. Geburtstag
Herrn Harry Sommer	am 17.09.	zum 62. Geburtstag
Frau Jutta Böning	am 20.09.	zum 68. Geburtstag
Frau Anna Gundermann	am 22.09.	zum 76. Geburtstag
Frau Helga Werkmeister	am 23.09.	zum 84. Geburtstag
Herrn Hans Georg Wiederhold	am 23.09.	zum 72. Geburtstag
Frau Anna Maria Schuchart	am 26.09.	zum 82. Geburtstag
Herrn Helmut Eckart	am 27.09.	zum 75. Geburtstag
Frau Edeltraud Wiederhold	am 30.09.	zum 67. Geburtstag
Frau Regina Wickert	am 30.09.	zum 67. Geburtstag
Die Gemeindeverwaltung Keff		
alles Gute, Gesundheit und We	ohlergehen f	ür das neue Lebens-
jahr.		



# Gemeindenachrichten

### Ehejubiläen im Jahr 2015 - bitte melden!

Der Bürgermeister der Gemeinde Kefferhausen, Herr Opfermann, möchte auch im Jahr 2015 Glückwünsche zu Ehejubiläen übermitteln.

Um allen Jubelpaaren gratulieren zu können, wird bei Kenntnis von einem Jubiläum darum gebeten, dieses zu melden.

Wer im Jahr 2015 das 50., 60., 65. oder 70. Ehejubiläums feiert, wird gebeten, sofern eine Gratulation gewünscht wird, sich bei der Verwaltungsgemeinschaft Dingelstädt - Standesamt unter der Telefonnummer 036075 / 3437 zu melden.

# Gemeinde Kreuzebra

# Nichtamtlicher Teil

## Wir gratulieren

### ... im Monat September 2015

Herrn Wilhelm Fischer	am 03.09.	zum 77. Geburtstag
Frau Brunhilde Nachtwey	am 04.09.	zum 62. Geburtstag
Frau Gertrud Jahn	am 07.09.	zum 81. Geburtstag
Frau Helga Kaufmann	am 07.09.	zum 75. Geburtstag
Herrn Gerd Dähnert	am 07.09.	zum 72. Geburtstag

Herrn Karl Opfermann	am 08.09.	zum 69. Geburtstag
Frau Hedwig Diegmann	am 12.09.	zum 78. Geburtstag
Frau Thekla Münnemann	am 15.09.	zum 72. Geburtstag
Herrn Josef Kellner	am 18.09.	zum 79. Geburtstag
Herrn Josef Willi Nachtwey	am 18.09.	zum 64. Geburtstag
Herrn Adolf Henning	am 19.09.	zum 76. Geburtstag
Frau Kornelia Seidenstücker	am 21.09.	zum 62. Geburtstag
Herrn Oswald Jeschke	am 22.09.	zum 65. Geburtstag
Herrn Rudolf Keppler	am 27.09.	zum 63. Geburtstag
Herrn Wilfried Schäfer	am 27.09.	zum 62. Geburtstag
Herrn Reinhold Freund	am 29.09.	zum 60. Geburtstag
Die Gemeindeverwaltung Kreu	uzebra wünsc	ht den Jubilaren alles
Gute, Gesundheit und Wohler	gehen für das	s neue Lebensjahr.

















# Gemeindenachrichten

### Ehejubiläen im Jahr 2015 - bitte melden!

Der Bürgermeister der Gemeinde Kreuzebra, Herr Kühn, möchte auch im Jahr 2015 Glückwünsche zu Ehejubiläen übermitteln. Um allen Jubelpaaren gratulieren zu können, wird bei Kenntnis von einem Jubiläum darum gebeten, dieses zu melden.

Wer im Jahr 2015 das 50., 60., 65. oder 70. Ehejubiläums feiert, wird gebeten, sofern eine Gratulation gewünscht wird, sich bei der Verwaltungsgemeinschaft Dingelstädt - Standesamt unter der Telefonnummer 036075 / 3437 zu melden.

# Aus Vereinen und Verbänden



# Freiwillige Feuerwehr Kreuzebra e.V.



www.ffw-kreuzebra.de

### Aktuelles der FF Kreuzebra für den Monat August

Am Samstag, den 04. Juli 2015 fand der diesjährige Kreisausscheid der Jugendfeuerwehren in Dingelstädt statt. Bei hochsommerlichen Temperaturen waren 19 Mannschaften aus dem Landkreis ins Guts- Muths Stadion gekommen.

In der Altersklasse 10-18 Jahren bei den Jungen sicherte sich unsere Jugendfeuerwehr mit 847,95 Punkten den 1. Platz vor Silberhausen und Niederorschel. Bei den Mädchen gewann die Jugendfeuerwehrmannschaft aus Reinholterode vor den Mädchen aus Westhausen und Geismar.

Die Wehrführung freut sich ganz besonders über die Leistung der Jugendfeuerwehr, denn erstmals seit 1994 konnten wir den Kreismeistertitel in der Gruppenstafette erringen. Daher gilt unser Dank nicht nur der Mannschaft, sondern auch dem Jugendwart, Kamerad Maik Rümenapp.

Nach heftigen Gewittern am 07.07. musste auch unsere Feuerwehr um 19:23 Uhr in Richtung Kefferhausen ausrücken, um Baumkronen und Geröll von der Fahrbahn zu entfernen. Gleichzeitig kam es zu Überschwemmungen im Bereich der Heuthener Straße. Um 21:10 Uhr war der Einsatz beendet.

Am Mittwoch, den 15.07.2015, kam es in einem Großbetrieb im Industriegebiet Dingelstädt am Nachmittag zu einem Maschinenbrand in einer Absauganlage. Das Feuer griff dabei schon teilweise auf die Dachhaut über. Die Rettungsleitstelle löste deshalb Großalarm für die FF Dingelstädt und die Feuerwehren der VG aus. Weiterhin wurde die Feuerwehr Leinefelde mit der DLK und TLF 24/50 alarmiert. Um 16:04 Uhr rückten unsere beiden Fahrzeuge mit insgesamt 7 Kameraden aus. An der Einsatzstelle waren weiterhin die Feuerwehren aus Helmsdorf, Silberhausen und Kallmerode vor Ort. Um 16:39 Uhr konnte der Einsatzleiter "Feuer aus" der Leitstelle melden. Um 17:19 Uhr rückten unsere Kräfte wieder von der Einsatzstelle ab und um 17:45 Uhr war der

16. Einsatz diesen Jahres beendet. Zur Brandermittlung war die Polizei ebenfalls vor Ort. Zum Glück wurde niemand verletzt, so dass der RTW ebenfalls den Einsatz frühzeitig beenden konnte. Vom Freitag, den 10.07.2015 bis zum Sonntag, den 12.07. 2015 fand in Wintzingerode der Abschlusslehrgang im Truppmannbereich statt. Recht herzlich gratuliert die Wehrführung Kameradin Franziska Gleitz zur erreichten Qualifikation, bedankt sich für die gezeigte Leistung und hofft auf weiteres Engagement.

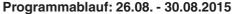
Zu einem schweren Verkehrsunfall auf der Straße von Kreuzebra in Richtung Dingelstädt wurde unsere Feuerwehr am Dienstag, den 21.07.15, um 15:56 Uhr alarmiert. Ein PKW hatte sich mehrfach überschlagen und die Fahrerin war noch schwer verletzt eingeklemmt. Um 16:03 Uhr rückte das TSF-W mit 4 Einsatzkräften und der MTW mit 3 Einsatzkräften aus. Gleichzeitig waren die Feuerwehr Dingelstädt, ein RTW und der Notarzt alarmiert. Um 16:39 Uhr war die verletzte Frau aus Ihrer lebensbedrohlichen Zwangslage befreit und konnte dem Notarzt zur weiteren Behandlung übergeben werden. Um 17:15 Uhr konnten die Einsatzfahrzeuge die Unfallstelle verlassen und um 17:45 Uhr war der Einsatz beendet.

"Gott zur Ehr, dem Nächsten stets zur Wehr"

Im Auftrag der Wehrführung und des Vorstand des "Feuerwehrvereins Kreuzebra 1912 e.V Kamerad Daniel Thrien > stellv. Ortsbrandmeister <



# 90 Jahre Sportgemeinschaft Kreuzebra



Mittwoch, den 26.08.2015 16:00 Uhr Kinder TT Turnier Donnerstag, den 27.08.2015

18:00 Uhr TT Turnier für Nichtaktive

Freitag, den 28.08.2015

19:00 Ūhr Festsitzung auf dem Saal mit den "THANAS"

Samstag, den 29.08.2015

10:00 Uhr TT Turnier der aktiven Spieler Kinderspieltag mit dem FGZ-Team 13:00 Uhr

15:30 Uhr "Spiel ohne Grenzen" der Straßenmannschaf-

ten

Sonntag, den 30.08.2015

10:30 Uhr Festgottesdienst zum 90jährigen Jubiläum 11:30 Uhr Frühschoppen auf dem Sportplatz

12:30 Uhr Fußballspiel der E-Junioren

14:00 Uhr Punktspiel 1. Mannschaft

16:30 Uhr Fußballspiel der AH gegen "Althausteam" 17:30 Uhr Musikalischer Ausklang mit den "Frühschop-

Zu unserem Sportfest möchten wir alle Sportfreunde, Mitglieder der ortsansässigen Vereine, Sponsoren und Bürger von Kreuzebra, der VG Dingelstädt und der umliegenden Orte recht herzlich einladen.

Für Speisen und Getränke ist an allen Tagen gesorgt. Es lädt recht herzlich ein die Sportgemeinschaft



# Gemeinde Silberhausen

# Nichtamtlicher Teil

# Wir gratulieren

# ... im Monat September 2015 ganz herzlich:

Frau Erika Mai	am 01.09.	zum 65. Geburtstag
Frau Helga Meinhardt	am 16.09.	zum 73. Geburtstag
Herrn Kurt Hildebrand	am 16.09.	zum 64. Geburtstag
Herrn Gerhard Döring	am 18.09.	zum 65. Geburtstag
Frau Rosemarie Breuer	am 21.09.	zum 74. Geburtstag
Herrn Dieter Gebhardt	am 22.09.	zum 60. Geburtstag
Herrn Wolfgang Sonnabend	am 23.09.	zum 60. Geburtstag
Herrn Wolfgang Werner	am 24.09.	zum 74. Geburtstag
Frau Theresia Meinhardt	am 25.09.	zum 84. Geburtstag
Herrn Dietmar Ahlhoff	am 27.09.	zum 60. Geburtstag
Frau Dorothea Franke	am 28.09.	zum 68. Geburtstag
Frau Lioba Heise	am 29.09.	zum 61. Geburtstag
Herrn Walter Große	am 30.09.	zum 77. Geburtstag
Dia Camainalavanualtura Cilba	"بيين جيج جين جيجاب	مرمع مالماريل مرمام فماميمين

Die Gemeindeverwaltung Silberhausen wünscht den Jubilaren alles Gute, Gesundheit und Wohlergehen für das neue Lebens-



## Gemeindenachrichten

## Ehejubiläen im Jahr 2015 - bitte melden!

Der Bürgermeister der Gemeinde Silberhausen, Herr Ruwisch, möchte auch im Jahr 2015 Glückwünsche zu Ehejubiläen über-

Um allen Jubelpaaren gratulieren zu können, wird bei Kenntnis von einem Jubiläum darum gebeten, dieses zu melden.

Wer im Jahr 2015 das 50., 60., 65. oder 70. Ehejubiläums feiert, wird gebeten, sofern eine Gratulation gewünscht wird, sich bei der Verwaltungsgemeinschaft Dingelstädt - Standesamt unter der Telefonnummer 036075 / 3437 zu melden.

## Aus Vereinen und Verbänden

### Schützenverein 1874 e.V. Silberhausen

### Silberhäuser Schützenfest wieder eine gelungene Sache

Nach einer schönen Festwoche mit Seniorennachmittag am Dienstag, 28.07., Vereinsmeisterschaft der Frauen am Mittwoch, 29.07. bei der Beate Ru-



wisch den Pokal für sich gewinnen konnte, rückte unser Schützenwochenende immer näher.

Zum Dorfpokal am Freitag, 31.07. gingen die Vereine an den Start. Die meisten Ringe erzielten dabei die Mitglieder vom "Bermudadreieck", die Kirmesburschen mussten auf den 2. Platz weichen und die Feuerwehr belegte den 3. Platz.



Gewinner Dorfpokal "Bermudadreieck"



Umzug des Schützenvereins

Weiterhin konnte an 5 Tagen in der Woche am Preisschießen teilgenommen werden. An dieser Stelle herzlichen Dank an unsere Sponsoren, die dieses erst ermöglichten.

Am Freitag 31.07. um 19:30 Uhr lud der Verein zum traditionellen Fackelumzug ein. Kinder vom Ort versammelten sich hierzu mit ihren Eltern auf dem Anger, um mit den Schützen durch das Dorf zu ziehen.

Beim Schützenfest geht es nicht nur um die Ermittlung des Schützenkönigs, es werden noch andere Disziplinen ausgeschossen. Bereits in der laufenden Woche wurde der Scheibenkönig ermittelt. Die höchste Anzahl an Ringen erzielte dabei unser Schützenbruder **Peter Kirchberg** aus Silberhausen. Am Samstagnachmittag fanden sich die Schützen zum Sternenschießen ein. Hierbei stand eindeutig fest, dass **Martin Fiedler** die besseren Nerven behielt und unser neuer Sternenkönig ist. Im Anschluss daran wurden schon alle Teile des Schützenvogels, ausgenommen der Korpus, abgeschossen.

Am Abend gingen um 21:00 Uhr die beliebten Preise an ihre Gewinner. Das beste Ergebnis erzielte **Frank Kirchner** aus Kefferhausen, mit insgesamt 146 Ringen.

Später konnte mit der Gruppe Andy & Theuto das Tanzbein geschwungen werden. Entgegen dem letzten Jahr konnten diesmal sehr viel mehr Gäste begrüßt werden, so dass im Schützenhaus eine recht angenehme Atmosphäre und Stimmung bis in die frühen Morgenstunden herrschte. Hier sei noch zu erwähnen, dass auch in diesem Jahr der Gastwirt Andreas Dorenwendt die Gastronomie übernommen hat. An dieser Stelle ein großes Dankeschön und wir hoffen auf weitere gute Zusammenarbeit.



Die Band Andy & Theuto

Zum Festumzug am Sonnta,g 02.08. waren die Vereine aus Dingelstädt und Kefferhausen geladen. Die Majestäten des vergangenen Jahres, Schützenkönig Georg Gebhardt und Jungschützenkönig Simon Rofal wurden von zu Hause abgeholt und noch einmal gebührend bis zum Schützenhaus begleitet.

Bei Kaffee und Kuchen lauschten die Gäste in diesem Jahr den Klängen der Blaskapelle aus Kreuzebra beim Platzkonzert. Während dessen wurde die Ehrenscheibe im Schießstand ausgeschossen. Bei der unser Schützenbruder

Marc Döring den besten Treffer landete.



Abholung des Alt-Schützenkönigs

Bis ca. 16:00 Uhr füllte sich das Schützenhaus, denn alle wollten die Liveübertragung des Königsschießens verfolgen. Dabei sah man nicht nur den Schützen sondern auch gleichzeitig die Wirkung des Schusses auf den Korpus. Insgesamt 11 Anwärter waren fest dazu entschlossen, den Korpus für sich zu gewinnen und gingen in den "Ring". Und nicht zuletzt die Emotionen der Gäste zeigten, dass sich mächtig was bewegte. Die Spannung war nicht zu übertreffen und im Schießstand bewiesen die Anwärter Nerven wie Drahtseile. Nach einer dreiviertel Stunde war alles erledigt. Es war der goldene Schuss von Berthold Gebhardt, der den Korpus zu Fall brachte. Die Menge jubelte und völlig Fassungslos wurde er von allen beglückwünscht.

Nebenan im Pistolenstand wurde der Jungschützenkönig ermittelt. Auch hier bewies **Rebecca Fiedler**, das sicherste Händchen und den besten Schuss.

Nachdem die Gratulantenschar vorüber gezogen war und sich die Reihen geordnet hatten ging es zur Siegerehrung ins Schützenhaus. Die "alten" Majestäten wurden von ihrem Amt entbunden und die Schützenkette an die amtierenden Könige weitergegeben.



Bild der neuen Könige 2015 v.l.n.r. Sternenkönig Martin Fiedler, Jungschützenkönigin Rebecca Fiedler, Schützenkönig Berthold Gebhardt, Ehrenscheibenkönig Marc Döring, Scheibenkönig Peter Kirchberg

Im Anschluss wurden die Majestäten mit dem Umzug nach Hause gebracht. Auch hier gab es wie immer die eine oder andere Überraschung bzw. Gaudi, wofür alle zu haben sind.

Der Montag begann um 09:00 Uhr mit dem Gottesdienst. Darauf wurde im Andenken an unserem, im März verstorbenen Schüt-

zenbruder Wilfried Bischoff, auf dem Friedhof Ihm zu Ehren ein Kranz nieder gelegt.

Der anschließende Frühschoppen wurde musikalisch von der Blaskapelle aus Silberhausen begleitet. Um 14:00 Uhr fand das diesjährige Schützenfest mit dem Eichsfeld Lied seinen traditionellen Ausklang.

Wir möchte uns noch mal bei den Majestäten 2014/2015, allen Sponsoren, Gästen, unserem Bürgermeister Jörg Ruwisch, dem Gastwirt, den Mitgliedern und allen fleißigen Helfern zum Frühschoppen und Königsessen und allen anderen Beteiligten bedanken, durch die dieses Fest möglich war.

Martin Mehler (Schriftführer)

# Sonstiges

### Familienzentrum Kloster Kerbscher Berg

Kefferhäuser Straße 24, 37351 Dingelstädt Anmeldung unter: Tel. 036075 690072 familienzentrum@kerbscher-berg.de www.kerbscher-berg.de

### August 2015

Mo, 24.08.

19.30 Uhr Griechischer Tanz (9x)

B. Edigarian

Di. 25.08.

09.30 Uhr Rückbildungsgymnastik und Babymassage (6x)

16.00 Uhr Klub der Knirpse (14tg.)

S. Thor

Mi, 26.08.

09.00 Uhr Geburtsvorbereitung (6x)

R. Althaus

09.30 Uhr Stilltreff

B. Gemein

Fr. 28.08.

16.00 Uhr Lernen kann man lernen! - Für Kinder der 3.-6.

> Klasse (mit Eltern) S. Mack-Rymatzki

Mo, 31.08.

19.30 Uhr Ehe-Oase - Zeit zu zweit (7x)

E. / B. Hupe

09.30 Uhr Grundkurs - Lebensqualität im Alter; Gedächtnis-

> training (10x) E. Bluhm

#### September 2015

Mi. 02.09.

18.00 Uhr Yoga (10x)

V. Streichhardt

So. 06.09.

10.00 Uhr Familiengottesdienst mit Programm und Mittages-

Mo. 07.09.

17.00 Uhr Gitarre für Kinder (Fortgeschrittene) wö

S. Lins

17.45 Uhr Gitarre für Kinder (Anfänger) wö

S. Lins

18.30 Uhr Gitarre für Erwachsene (Anfänger I) 14tg.

S. Lins Di, 08.09.

19.30 Uhr Florales Herbstgesteck selbst gemacht

S. Rodenstock-Köhler

Mi, 09.09.

16.15 Uhr Offene Mutter-Kind-Gruppe

A. Hagedorn

18.30 Uhr Zumba-Fitness - Turnhalle Franziskusschule

N. Röhrig-Kühn

Hausaufgaben - Helfen, aber wie? (Elternabend) 19.30 Uhr

S. Mack-Rymatzki

19.30 Uhr Nähkurs für Anfänger (4x)

C. Konradi

20.00 Uhr Linedance (6x) N. Röhrig-Kühn

Do, 10.09. 18.30 Uhr Gesund durch Bewegung (10x)

N. Röhrig-Kühn

20.00 Uhr Informationsabend zum Musikgarten

R. Gries

Sa, 12.09. 09.30 Uhr Familienflohmarkt

A. Hagedorn Mo, 14.09.

18.30 Uhr Gitarre für Erwachsene (Anfänger II) 14tg.

Mi, 16.09. 19.30 Uhr Grundkurs Nassfilzen (3x)

A. Leiniger

19.30 Uhr Der Islam S. Mack-Rymatzki

20.00 Uhr Tipps für gelingende Eingewöhnung in den Kin-

dergarten (Elternabend)

S. Warnke

Do, 17.09. 16.00 Uhr

Musikgarten Gruppe 1 (10x) R. Gries

17.00 Uhr Musikgarten Gruppe 2 (10x)

R. Gries

16.30 Uhr Töpfern für Kinder/ Familien (4x)

A. Leiniger

Sa, 19.09.

15.00 Uhr Wiese, Wald und andere Wunder - Nachmittag für

Familien

M. Morick, E Rogge-Lindenbauer

15.00 Uhr Nachmittag für Alleinerziehende

A. Hagedorn

16.00 Uhr Faszination Feuer - Vater-Kind-Nachmittag

J. Hagedorn

So, 20.09.

10.00 Uhr Familienzentrum bei der Bistumswallfahrt in Erfurt

Mo, 21.09.

19.30 Uhr Erste Hilfe am Kind (2x)

F. Rhode

Di, 22.09. 10.00 Uhr

Großelternschulung am PC

A. Fischer, S. Müller

16.30 Uhr Familienworkshop "Fit für Facebook, WhatsApp &

Co."

A. Fischer, S. Müller

13.00 Uhr Gestaltung von liturgischen Feiern (3x)

B. Sieling

19.30 Uhr Herbstliche Trockenfloristik

S. Rodenstock-Köhler

# Kindergartenwallfahrt "... unterwegs mit Elisabeth"

Zur 1. Kindergartenwallfahrt trafen sich am Sonntag, 14.06.2015, Familien der Kindergärten Kreuzebra, Kefferhausen, Silberhausen und Dingelstädt auf dem Kerbschen Berg.



Eingeladen hatte der Pfarrgemeinderat von St. Gertrud Dingelstädt zum Familiengottesdienst, den Pfarrer Genau mit den Familien feierte. Nach dem Gottesdienst waren alle zum Mittagessen eingeladen, das vom Pfarrgemeinderat vorbereitet wurde. Bei verschiedensten Spiel- und Bastelangeboten und beim Mitmachzirkus von Olaf Thon war die gute Laune vorprogrammiert. Das Wetter spielte an diesem Tag wunderbar mit, so dass zahlreiche Gäste kamen.

Ein herzliches Dankeschön vom Pfarrgemeinderat an die vielen Helfer und Helferinnen, ohne deren Unterstützung unsere 1. Kindergartenwallfahrt nicht so gelungen wäre: den Erzieherinnen der Kindergärten, Frau Schröter und dem Team vom Kerbschen Berg, den Eltern, den Helfern aus dem Haus Klara, den Jugendlichen der Gemeinde Dingelstädt und allen weiteren freiwilligen Helfern. Insgesamt war es ein gelungenes Fest und ein Zeichen guter Verbundenheit von Kindergärten und Pfarrgemeinde. Die zufriedenen Gäste spürten dies und genossen den Tag.

#### Der Pfarrgemeinderat Dingelstädt







# Verbraucherzentrale Thüringen

# Unabhängige Patientenberatung in Thüringen vor dem Aus?

Erfurt, 13.7.2015

Die Verbraucherzentrale Thüringen befürchtet den Verlust ihrer Patientenberatungsstelle

Der bisherige Verbund der Unabhängigen Patientenberatung Deutschland mit seiner Beratungsstelle in Erfurt soll nicht über das Jahresende 2015 hinaus finanziert werden. 21 Beratungsstellen, darunter auch die regionale Beratungsstelle Erfurt, die von der Verbraucherzentrale Thüringen getragen wird, stehen damit vor dem Aus. GKV-Spitzenverband und der Patientenbeauftragte der Bundesregierung beabsichtigen, gegen den Protest aus dem wissenschaftlichen Beirat zur UPD, zahlreicher Politiker und weiterer gesellschaftlicher Kreise, die unabhängige Patientenberatung an die Sanvartis GmbH aus Duisburg zu vergeben. Christian Gumprecht, Vorstandsvorsitzender der Verbraucherzentrale Thüringen befürchtet, dass die hohe Qualität und die unabhängige Unterstützung für ratsuchende Patientinnen und Patienten auf der Strecke bleiben.

"Hohe Qualität wird überall im Gesundheitswesen gefordert und ist das Maß aller Dinge" Dass bei der Ausschreibung nun in erster Linie die reinen Zahlen im Vordergrund stehen und deshalb die bestehende Unabhängige Patientenberatung Deutschland aufgelöst wird, ist nicht nachvollziehbar. Die Beratung in gemeinsamer Trägerschaft von Sozialverband VdK, Verbraucherzentrale Bundesverband und Verbund unabhängige Patientenberatung hat sich als eine bewährte und gut funktionierende Anlaufstelle für Patientinnen und Patienten bewiesen", so Gumprecht weiter. "Einen negativen Beigeschmack hat diese Entscheidung auch vor dem Hintergrund, dass künftig ein privatwirtschaftliches gewinnorientiertes Unternehmen und bisheriger Dienstleister für verschiedene Krankenkassen Patientenberatung anbieten darf. Das Wort unabhängig ist nicht mehr angebracht", so Klaus Müller, Vorstand des Verbraucherzentrale Bundesverbands.

des Arbeitsplatzes. Neues Personal muss vom neuen Träger aufgebaut werden. Ob zukünftig in Thüringen noch Beratung stattfindet, muss bezweifelt werden. Die Ratsuchenden und die wissenschaftliche Begleitung der bisherigen Patientenberatung sind sehr zufrieden mit der hohen Qualität der Beratung und Empathie der Berater, das haben alle Evaluierungen bestätigt. Seit Jahren fordern Politik und Patientenorganisationen eine Stärkung der Patienten im Gesundheitswesen. Patienten sollen auf Augenhöhe mit ihren Ärzten kommunizieren, ihre Rechte kennen und gegebenenfalls auch durchsetzen können. Wenn dies weiter gelten soll, muss die unabhängige Patientenberatung aus Sicht der Ratsuchenden vertrauenswürdig sein: Unabhängige Patientenberatung sollte in die Hände von anerkannten unab-

Den erfahrenen Beraterinnen und Berater droht nun der Verlust

# Verein "Kinder und ihre Musik" für Deutschen Engagementpreis 2015 nominiert

hängigen Patientenberatungsorganisationen gehören.

Kirchworbis: Christina Jose vom Verein "Kinder und ihre Musik" Kirchworbis ist mit dem Projekt "Starke Kinder durch Musik" für den Deutschen Engagementpreis 2015 nominiert. Das Projekt "Starke Kinder durch Musik" geht als Gewinner des Demokratiepreises Nordthüringen ins Rennen um den Preis der Preise für freiwilliges Engagement. Der Einsatz für die Integration von Asylsuchenden Kindern und Jugendlichen erfährt durch diese Nominierung eine besondere Anerkennung. Damit ist bereits das 2. Eichsfelder Projekt für den größten deutschen Ehrenamtspreis nominiert. Auch Gregor Stöber, mit der Projekt "Shred for Tolerance - Rollen gegen Rechts" kann sich Hoffnungen machen. Beide Projekte werden im Rahmen der Partnerschaft für Demokratie im Eichsfeld durch das Bundesprogramm "Demokratie leben!" gefördert.

### Chance auf bis zu 10.000 Euro Preisgeld

Christina Jose und der Verein KiM e.V. haben nun die Chance bei der feierlichen Preisverleihung des Deutschen Engagement-preises am 8. Dezember 2015 in Berlin ein weiteres Mal geehrt zu werden. Auf die Gewinnerinnen und Gewinner der fünf Kategorien Chancen schaffen, Leben bewahren, Generationen verbinden, Grenzen überwinden und Demokratie stärken warten

Preisgelder in Höhe von je 5.000 Euro. Eine Experten-Jury bestimmt die Preisträgerinnen und Preisträger dieser Kategorien. Alle anderen Einreichungen stehen ab dem 15. September für sechs Wochen zur öffentlichen Online-Abstimmung über den mit 10.000 Euro dotierten Publikumspreis.

"Wir alle freuen uns sehr über diese Nominierung. Wir engagieren uns seit vielen Jahren für die Integration der Kinder, die in der Gemeinschaftsunterkunft Breitenworbis leben und haben mittlerweile ein kleines Netzwerk an Partnern und Unterstützern aufgebaut. In den vergangenen Jahren konnten wir einiges erreichen, aber immer wieder hat man das Gefühl, dass es zu wenig ist. Die Nominierung ist daher eine große Wertschätzung unserer Arbeit und zeigt, dass auch kleine Schritte ganz groß sein können."

#### Der Deutsche Engagementpreis

Der Deutsche Engagementpreis stärkt seit 2009 die Aufmerksamkeit und die Anerkennung freiwilligen Engagements in Deutschland. Die Auszeichnung würdigt das bürgerschaftliche Engagement der Menschen sowie all diejenigen, die dieses Engagement durch die Verleihung von Engagement- und Bürgerpreisen sichtbar machen. Engagierte Menschen sollen motiviert werden, sich bei den zahlreichen

Preisen um eine Auszeichnung zu bewerben. Auf www.deutscher-engagementpreis.de kann in einer Datenbank nach bestehenden Engagement-Auszeichnungen recherchiert werden.

Initiator und Träger des Preises ist das Bündnis für Gemeinnützigkeit, ein Zusammenschluss von großen Dachverbänden und unabhängigen Organisationen des Dritten Sektors sowie von Experten und Wissenschaftlern. Förderer sind das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend, der Generali Zukunftsfonds und die Deutsche Fernsehlotterie.

#### Kontakt

Christina Jose KiM e.V. Hauptstraße 17 37339 Kirchworbis 036074/30634

christ.jose@googlemail.com

Weitere Informationen zum Deutschen Engagementpreis:

www.deutscher-engagementpreis.de www.facebook.com/DerDeutscheEngagementpreis www.twitter.com/engagierteninfo



Christina Jose mit einigen Kindern beim Kinderyoga in der Gemeinschaftsunterkunft Breitenworbis

## Fröhliches Wiedersehen der 65 Jährigen

Mit einem feierlichen Gottesdienst auf dem Kerbschen Berg konnte Pfarrer Rektor Müller etwa 70 Personen des Jahrgangs 49/50 aus Dingelstädt und den damaligen Gemeinden des Schul-Einzugsgebietes (Kefferhausen, Kreuzebra, Kallmerode, Silberhausen, Helmsdorf und Zella) begrüßen.

Pfarrer Müller bezog sich in seiner Predigt auf die Inhalte der ausgeteilten Liedzettel mit dem irischen Segensspruch "Mögen die Straßen uns zusammenführen", sowie "Spuren im Sand". Es ist immer ein Anlass, dankbaren Rückschau zu halten auf die bereits gelebten Jahre, auch mit dem Vertrauen auf Gottes

Beistand für die noch kommenden Jahre. Es gäbe auch ab 65 Jahren neue Hoffnungen und andere Erfahrungen. Mit der Rente kommen dann auch erfahrungsgemäß verstärkt die Alterskrankheiten. Waren zur unserer Geburt, der Nachkriegszeit die großen Einschränkungen und wenige Wünsche maßgebend, hat man doch alle Höhepunkte des menschlichen Lebens positiv betrachtet, sei es der Schulabschluß, Beruf, Ehe und alle Feste. Dagegen sind heute, besonders die Deutschen, Weltmeister im Jammern.

Wichtig sei die Orientierung im Leben wie ein persönliches Navigationssystem. Dies gelte auch auf dem Weg zu Gott wie im Evangelium gehört: "Ich bin der Weg und die Wahrheit und das Leben,"; auch für das ewige Leben. Auch die Fürbitten bezogen sich auf die bisherigen sowie die Wünsche für die zukünftigen Wege.

Die Begleitung der Sängerin (Frau A. Mock von den Küllstedter Passionsspielen) erfolgte durch die Instrumental-Begleitung durch von Frau Winter, Dingelstädt, u.a. passend zum Thema: "Meine Zeit liegt in deinen Händen". Ihnen und der Organistin, Frau Schuchardt, sei Dank für die feierliche Umrahmung des Gottesdienstes.

Im Deutschen Haus, wie in jedem unserem Jubiläumsjahr, wurde das Wiedersehen fröhlich gefeiert, denn nach Verlassen der Schule trennten sich die verschiedenen Wege. Teilweise durch Ausbildung und Beruf sowie Ehe wurde das Eichsfeld verlassen, einige verließen schon vor dem Ende die DDR, für andere wurde es nach 1989 notwendig.

In der neuen Heimatstube unserer Stadt konnten die vielen Besucher sich das Alltagsleben in unseren Kinderjahren bewusst machen. Auch unserer anwesender Geschichtslehrer, Herr Golland (begann vor 51 Jahren in Dingelstädt sein Lehrtätigkeit) erinnerte uns uns an die vielen heute nicht mehr gebräuchlichen Redewendungen, Ausdrücke und Bezeichnungen erinnern. Sagte man früher: "das Häuschen ist frei," so wird dies heute als Toilette bezeichnet.

Auch die ehemalige Turnhalle im Dachgeschoß der alten Schule war durch den Vorsitzenden des Dingelstädter Verein für Heimatpflege, Herrn Hohlbein war zugänglich. Dazu konnte sich mancher an den berühmten Entengang erinnern, der vom Sportlehrer angeordnet wurde.

Mit dem Besuch des Friedhofs gedachten wir alle Verstorbenen des Jahrgangs, eine Blumenschale wurde traditionsgemäß am Friedhofskreuz aufgestellt

Nach dem Abendessen konnte dann mittels Dia-Schau die letzten Jahrgangsfeiern und Begebenheiten verfolgt werden, auch häufig mit der Feststellung: "Der / die hat sich aber verändert, habe ich nicht wieder erkannt".

Mit einem Foto vor dem Eingangsportal der Pfarrkirche wurde die Anwesenheit und damit der Nachweis für die kommenden Treffen festgehalten.

Bis weit nach Mitternacht wurde gefeiert und sich gegenseitig geschworen:

"Zum 70., sind wir spätestens wieder da, wenn wir können, oder .....wir treffen uns dann im Pflegeheim St. Luise".



Gruppenfoto vor dem Portal der Pfarrkirche



Erklärungen in der Heimatstube mit Lehrer Golland



Schleife der Blumenschale auf dem Friedhof



# Bornhagen, im August anno 2015

#### Ihr Ehrenreichen.

hiermit vermelden wir Euch unsere Veranstaltungen im September und bedanken uns für die Verbreitung unter dem Volke.

### 13. September

Tag des offenen Denkmals - Thema: "Handwerk, Technik, Industrie"

10.00 - 18.00 Uhr Führungen auf Anfrage

#### März bis Dezember:

Ritteressen - jeden Freitag und Samstag ab 18.00 Uhr

#### Mai bis September:

Schmiedegrillbüfett - jeden Mittwoch

18.00 bis 20.30 Uhr

Schon heute sichern wir Euch Gastronomie mit Herz zu.

Solltet Ihr weitere Wünsche oder Fragen haben sind wir gern für Euch da.

Wir harren Eurer geschätzten Rückantwort.

Gehabt Euch wohl und seid herzlich gegrüßet mit den besten Wünschen für Eure Gesundheit.

Klausenhof

Familie Röhrig

Das alte Wirtshaus unterhalb Burg Hanstein Friedensstraße 28 37318 Bornhagen/ Eichsfeld

Tel.: (03 60 81) 6 14 22 www.klausenhof.de

Der Klausenhof bei Facebook http://www.facebook.com/klausenhof

Ausgezeichnet mit dem Thüringer Tourismuspreis 2014.

Der eine wartet, dass die Zeit sich wandelt; der andere packt sie kräftig an und handelt. Dante Alighieri

# 6. Kleider und Spielzeugbörse Lenterode

am 20.09.2015/ 14.00 - 16.00 Uhr Gemeindesaal/

Verkauft wird alles rund ums Kind. Kaffee und frische Waffeln Info unter: 036083/530391



### 3. EICHSFELDER PATIENTENFORUM

# Themen sind diesmal: Schlaganfall, Altersmedizin und Demenz

Worbis. Das Eichsfeld Klinikum lädt am 29. August 2015 zum 3. EICHSFELDER PATIENTENFORUM in das Haus St. Elisabeth Worbis ein.

Wie in den Veranstaltungen der vergangenen Jahre erwartet den Besucher ein informatives und interessantes Programm. Unter der Überschrift "Demografischer Wandel im Eichsfeld - Konsequenzen für die Medizin im Eichsfeld Klinikum" setzt sich das Eichsfeld Klinikum mit den medizinischen Anforderungen auseinander, die sich durch eine älter werdende Bevölkerung und durch die Abwanderung von Fachkräften in der Region ergeben. Im Fokus stehen dabei ebenso medizinische wie pflegerische und geriatrische Aspekte.

"Krankheiten wie Schlaganfall und Demenz nehmen zu...", so Dr. med. Klaus Schild, Chefarzt der Pneumologie/Somnologie am Eichsfeld Klinikum und Leiter des diesjährigen Patientenforums. Das Eichsfeld Klinikum leistet mit seinem vielfältigen Angebot einen wichtigen Beitrag, um den Herausforderungen des Demografischen Wandels gerecht zu werden und hat hierfür auch eine Stroke Unit eingerichtet. Auf dieser Spezialstation erhalten Schlaganfallpatienten nach neusten Erkenntnissen eine Erstversorgung, um Schlaganfallfolgen zu vermeiden bzw. einzuschränken. Dies kann Leben retten und ist für die Eichsfeld-Region für die akute Behandlung von Schlaganfallpatienten von hoher Bedeutung. Über das Thema Schlaganfall wird die Oberärztin der Inneren Medizin, Dipl.-Med. Ursula Oelke informieren.

Auch im Bereich der Altersmedizin, Geriatrie genannt, zählt der Schlaganfall mit zu den häufigsten Diagnosen. Welche weiteren Besonderheiten es in diesem Fachgebiet der Medizin gibt wird Christian Deller, Assistenzarzt im MVZ Leinefelde, im Rahmen seines Vortrages erläutern.

Für den Bereich der Pflege werden Erkrankungen wie Demenz zunehmend zur Herausforderung für Pflegekräfte und Angehörige. Welche konkreten Maßnahmen zu einer Entlastung beitragen können erklärt Dr. Dietmar Wiederhold von der Krankenpflegeschule des Eichsfeld Klinikums.

Das Forum beginnt am Samstag, den 29. August um 14 Uhr. Neben allgemeinverständlichen Vorträgen gibt es auch Raum für individuelle Fragen und in den Pausen natürlich auch typische Eichsfelder Küche. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Andrea Graf Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Eichsfeld Klinikum gGmbH Telefon (03 60 76) 99 3225 a.graf@eichsfeld-klinikum.de www.eichsfeld-klinikum.de

### Patientencafé im Eichsfeld Klinikum

#### Notfälle im Kindesalter

Was ist ein Notfall und was kann ich tun, wenn mein Kind gestürzt ist, einen Fieberkrampf bekommt oder nach einem Wespenstich allergisch reagiert? Diese und andere Fragen werden Ihnen vom Team der Kinderabteilung ausführlich beantwortet und erläutert. Herzlich willkommen zum Patientencafé

am Samstag, dem 5. September 2015, um 14 Uhr im Lehrsaal Reifenstein.

Alle Interessierten sind hierzu herzlich eingeladen.

### Nächste Termine:

3. Oktober 2015: Der weibliche Beckenboden

7. November 2015: Bauchwandbrüche und deren Versorgung

6. Dezember 2015: Koronare Herzkrankheit (KHK)

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, kommen Sie einfach vorbei.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

### Ihre Eichsfeld Klinikum gGmbH

Andrea Graf Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Eichsfeld Klinikum gGmbH Telefon (03 60 76) 99 3225 a.graf@eichsfeld-klinikum.de www.eicsfeld-klinikum.de



### **Impressum**

# Amtsblatt der

Verwaltungsgemeinschaft Dingelstädt **Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Dingelstädt, Geschwister-Scholl-Straße 26/28 - 37351 Dingelstädt Tel. 036075/34-0 · Fax 036075/62777 oder 3458

E-Mail: info@dingelstaedt-eichsfeld.de

Internet: www.dingelstaedt-eichsfeld.de

**Verlag und Druck:** Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 -0, Fax 0 36 77 / 20 50 -21

Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:

Der Vorsitzende der Verwaltungsgemeinschaft Dingelstädt Ansprechpartnerin: Frau A. Eulitz,

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigen-preisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbab-weichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise und Bezugsmöglichkeiten: Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an die Haushalte im Verbreitungsgebiet verteilt. Im Bedarfsfall können Einzelstücke bei der Verwaltung kostenlos bezogen werden.